

# ANGÚSTÚRA

1



BÆKUR  
2022–2023



3

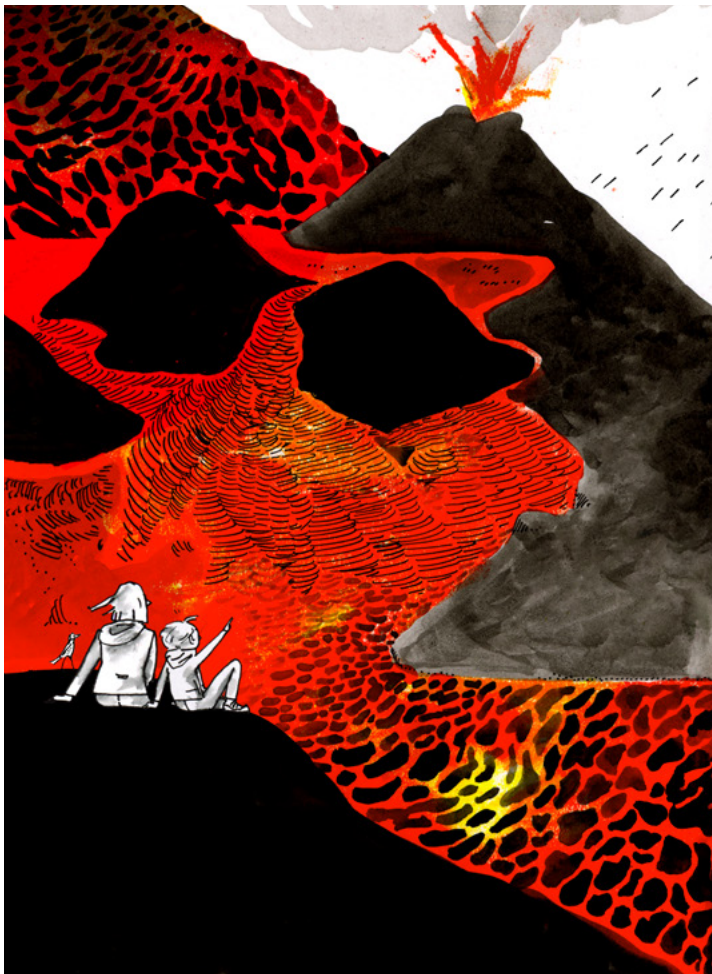
„Við sýnum teikningar og módel af nýjum bygg-  
ingum og skálum fyrir því þegar þær rísa. Við  
leggjum hornsteina og höldum reisugilli. Niðurrif  
og jarðsetning bygginga fer hins vegar iðulega  
fram í kyrrþey.“

Í *Jarðsetningu* fer höfundur með lesendur inn í  
stórhýsi lónaðarbankans við Lækjargötu og þaðan  
á vit hugmynda og drauma sem búa í hinu byggða.  
Með hversdagslíf borgarinnar í bakgrunni fléttar  
hún frásögn af lífi og dauða byggingar saman við  
sögu hugmynda og sína eigin sögu.

Anna María Bogadóttir arkitekt hefur gefið út bækur  
um arkitektúr og mangert umhverfi og ritstýrt  
bókum um sama efni. Í *Jarðsetningu* brúar hún bilið  
milli arkitektúrs og bókmennta í frumlegum texta  
og lifandi myndum.

Saumúð kilja 160×240mm  
308 s. 2022

Bókarhönnun Snæfrið Þorsteins og  
Hildigunnur Gunnarsdóttir  
ISBN 978-9935-523-40-2



5

Þegar lúsafaraldur brýst út í skólanum hans Kaktuss bregður leiðsögumaðurinn mamma hans á það ráð að taka hann með sér í vinnuna. Kaktusi þykir íslensk náttúra ekki jafn svakalega spennandi og hinum rútufarþegunum en hann skiptir snögglega um skoðun þegar hann rekur augun í eitthvað rauðglóandi í fjarska ...

Rán Flygenring verðlaunateiknari og rithöfundur er með eldgos á heilanum. Eftir að hafa lagt leið sína hátt í tuttugu sinnum að eldsumbrotunum á Reykjanesi hefur hún nú fundið öllum þeim glumrugangi og glundroða sem hún varð þar vitni að farveg í þessari æsispennandi og stórhættulegu sögu.

ÖRVAR SMÁRASON  
SVEFNGRÍMAN

„Þetta er flgta.ínn í Glasgw. Mér þykir L.ðinlegt að þurfa að tilkenna.ækkur að h.æmurinn r. að farast.“ Skilaðunum fylgdu bæði suð og skruðningar, sambandið var lélegt, hreimurinn var næstum óskiljanlegur. Kannski sagði röðdin: „Þetta er flugturninn í Glasgw. Mér þykir ánægjulegt að fá að tilkynna ykkur að heimurinn er loksins að skána aftur.“

Guðbjörg rök talstöðina og þrýsti á hnappinn. „Þetta er 1977 sem svarar. Gæti þú vinsamlegast endurtekið?“ Þau voru nýskriðin í rétta flughæð og því óvenjulegt að fá skilaboð frá jörðu. Skruðingarnir úr talstöðinni, eins og fótatak milljarða skordýra, blönduðust niðnum úr flugvélmi. Í eitr augnablik sí Guðbjörg fyrir sér unglingspilt blása sigarettureyk inn í mautrabú og fylgjast svo með öllum mautrunum skrota úr úr holunum og göngunum sem þeir höfðu haft svo mikið fyrir að grafa.

„Mér þykir leiðlegt að tilkynna ykkur að eftir aðeins 17 sekúndur mun risavaxin flóðbylgja ríða yfir Norður-Evrópu og í kjölfarið yfir allan heiminn. Ykkur verður því ekki unnt að lenda neins staðar.“ Í þetta sinn var tilkynningin skýr og henni fylgdi smellur, eins og þegar einhver smellið fingrum. Augnablikum síðar heyrði Guðbjörg það sem henni fannst vera drumur úr fjarska, en

1



6

Átta smásögur sem vega salt á mörkum þess hversdagslega og þess fátánlega. Síðasti kaffibollinn fyrir heimsendi, eðlilegur útlímamissir, úthverfablinda, gervigreindarvinátta, óráð, ímyndun, sambönd og tengslaleysi.

Örvar Smárason er ljóðskáld, rithöfundur, tónskáld og tónlistarmaður. *Svefngríman* er fyrsta smásagnasafn hans en áður hafa komið út nóvellan *Úfin*, *strokin* og ljóðabókin *Gamall þrjútur, nýr tímar*. Örvar fékk nýræktarstyrk Miðstöðvar íslenskra bókmennta fyrir *Svefngrímuna*, auk þess hlaut smásagan *Sprettur* í safninu fyrstu verðlaun á Júlíónuhátíðinni.

Saumuð kilja 110×180mm  
156 s. 2022

Bókarhönnun Studio Studio  
(Arnar Freyr Guðmundsson,  
Birna Geirfinnsdóttir)  
ISBN 978-9935-523-50-1

Angústúra

Jost Hochuli  
Þyðendur Birna Geirfinnsdóttir,  
Marteinn Sindri Jónsson og  
Gunnar Þór Vilhjálmsson



7

*Fínir drættir leturfræðinnar* var gefin út árið 1987 á sjö tungumálum, en kemur nú út í fyrsta skipti á íslensku. Bókin fjallar á hnitmiðaðan og aðgengilegan hátt um þá þætti sem skipta sköpum þegar læsileiki texta er annars vegar, svo sem bókstafina, orðið, línuna og andrýmið. Hér má finna ýmsar lausnir, ekki síst í umbroti og framleiðslu bókarinnar sjálfar.

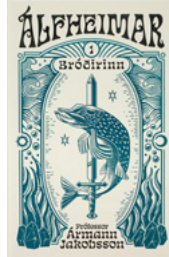
Swissneski leturfræðingurinn Jost Hochuli hefur lengi notið alþjóðlegrar hylli á sviði bókahönnunar. Hann hefur hlotið fjölda verðlauna fyrir bókahönnun, til að mynda í samkeppnunum *Fegurstu bækur Sviss* og *Fegurstu bækur í heimi*.

Saumuð kilja 125×210mm  
64 s. 2022

Bókarhönnun Jost Hochuli  
ISBN 978-9935-523-33-4

Bækur 2022–2023



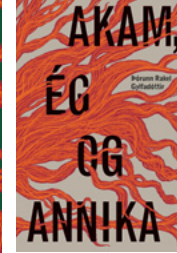
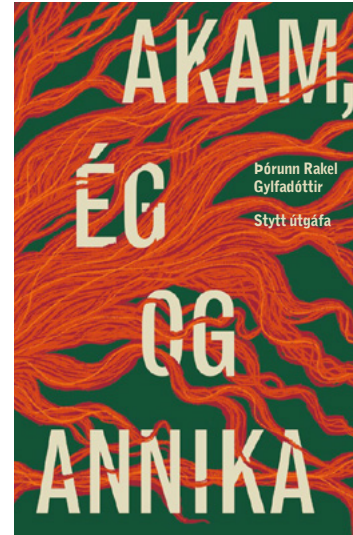


Soffía er skyndilega og furðulostin komin í álfaheiminn Tudati ásamt vinum sínum Konál, Pétri og Dagnýju. Fyrir þeim liggur að ríkja yfir hinum fullkomna heimi sem drottningar og konungar. Eini vandinn er að Soffíu finnst hún varla nógu glæsileg og frábær til að verða drottning og hún trúir því ekki að galdrameistarinn Mestiok hafi álit á henni. Dag einn situr greifynja nokkur fyrir Soffíu og virðist hafa illt í hyggju. Auk þess er eintóm gleði og léttleiki álfanna grunsamleg. Eru Álfheimar eins fullkomnir og þeir líta út fyrir að vera?

*Risinn* er önnur bókin af fjórum um fjögur ungmenni í heimi álfanna eftir prófessor Ármann Jakobsson, *Bróðirinn* var sú fyrsta. Í bókaflöknum er tekist á við álfatrú Íslendinga á nýstárlegan hátt.

Innbundin 140×215mm  
208 s. 2022  
10 ára +

Hönnun og teikning á kápu  
Atli Sigursveinsson  
Bókarhönnun Studio Studio  
(Arnar Freyr Guðmundsson,  
Birna Geirfinnsdóttir)  
ISBN 978-9935-523-39-6



9

Stytt útgáfa af verðlaunabókinni *Akam, ég og Annika*. Einfalt málfar og orðskýringar til að koma til móts við fjölbreyttan lesendahóp.

Hrafnhildur er ósátt við að flytja til Þýskalands með fjölskyldu sinni þegar stjúpfaðir hennar fær þar vinnu. Nýi skólinn er mjög strangur og hún saknar pabba síns og ömmu, en aðallega bestu vinkonu sinnar. Það er erfið að vera nýja stelpa í skólanum, mállaus og vinalaus, en fljótlega kemst hún að því að lífið er enn erfiðara hjá öðrum. Hrafnhildur þarf að takast á við áskoranir sem hún hefði aldrei trúað að væru til og reyna verulega á hugrekki hennar. Hverjum getur hún eiginlega treyst? Af hverju vill Annika endilega vera vinkona hennar? Og í hvaða vandræðum er Akam?

Saumúð kilja 127×196mm  
348 s. 2022  
12 ára +

Bókarkápa Christina Kuschwitz  
Bókarhönnun Studio Studio  
(Arnar Freyr Guðmundsson,  
Birna Geirfinnsdóttir)  
ISBN 978-9935-523-54-9

Uppskrift að klikkun.  
Hjartasósa, hafgúuheilur  
& gvakamóri við leiðindum

Dita Zipfel og Rán Flygenring  
Þýðandi Jón St. Kristjánsson



10

Lúsi er 13 ára. Henni leiðist nýi kærasti mömmu sinnar og dreymir um að flytja til Berlínar. Lúsi finnst hún detta í lukkupottinn þegar hún sér auglýst eftir manneskju til að viðra hund hinum megin í bænum en kemst þó fljótt að því að það er enginn hundur og að skrítni gamli maðurinn sem auglýsti er í raun að leita að ritara fyrir dularfulla uppskriftabók. Auðvitað trúir Lúsi ekki tali hans um háleynileg hræfni eins og drekahjörtu (mjög lík tómötum) og varúlfháraka (mjög áþekktur venjulegu hunangi). Þrátt fyrir það ákveður hún að prófa nokkrar uppskriftirnar, eins og til dæmis hjartasósuna, þótt hún sé samt ekki beint skotin í Marvin – eins og allar hinar stelpurnar – en það sakar varla að prófa?

*Uppskrift að klikkun* hlaut hin virtu Þýsku ungmenntabókaverðlaun og Bókmenntaverðlaun Hamborgar.

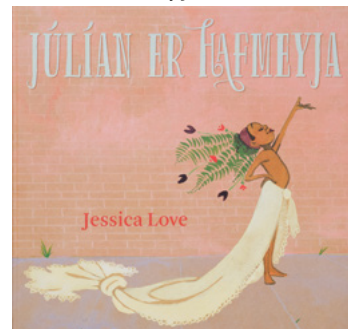
Innbundin 140×215mm  
200 s. 2022  
10 ára +

ISBN 978-9935-523-49-5

Angústúra

Júlian er hafmeyja

Jessica Love  
Þýðandi Ragnhildur Guðmundsdóttir



11

Þegar Júlian sér þrjár töfrandi konur klæddar sem hafmeyjar í lestinni breytist allt. Það eina sem hann kemst að í huga hans er að verða sjálfur hafmeyja. En hvað mun ömmu finnast um það?

Einstök myndabók fyrir börn eftir rithöfundinn og teiknarann Jessicu Love, en hún er einnig leikkona á Broadway. *Júlian er hafmeyja* hefur hlotið mikið lof, verðlaun og viðurkenningar.

Innbundin 256×237mm  
40 s. 2022  
3–7 ára

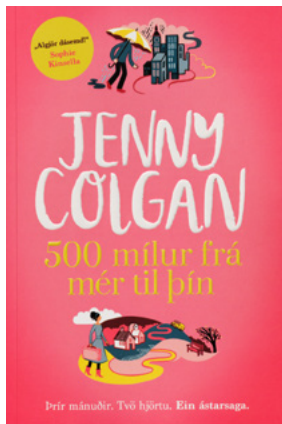
ISBN 978-9935-523-37-2

Bækur 2022–2023

Jól í Litlu bókabúðinni  
500 mílur frá mér til þín



Jenny Colgan



**500 mílur frá mér til þín** Alyssa verður vitni að hræðilegu banaslysi og tilvera hennar hrynur. Hún hefur vistaskipti við Cormac í þorpi Skotlandi í von um að ná aftur stjórn á lífi sínu. Getur ástin kviknað í hjörtum sem 500 mílur skilja að?

**Jól í Litlu bókabúðinni** Þegar Carmen býðst vinna í Edinborg við að koma lúinni fornbókabúð á réttan kjöl slær hún til, enda tækifærin í litla heimabænum af skornum skammti. Mun Carmen takast að hjálpa gamla McCredie að rétta úr kútnum, styrkja fjölskylduböndin og jafnvel finna ástina fyrir jólin?

*Jól í Litlu bókabúðinni*  
Kilja 135×200mm  
384 s. 2022  
Helga Soffía Einarsdóttir þýddi  
ISBN 978-9935-523-52-5

*500 mílur frá mér til þín*  
Kilja 135×200mm  
432 s. 2022  
Helga Soffía Einarsdóttir þýddi  
ISBN 978-9935-523-41-9

Angústúra

Teikningar Kate Forrester

Engin heimilisgyðja



Sophie Kinsella



13

Æðsti (og eini) draumur ofurlögfræðingsins Samönthu Sweeting er að verða meðeigandi í lögfræðistofunni þar sem hún starfar. En svo gerir hún mistök sem kosta hana starfið. Fyrir stórkostlegan misskilning ræður hún sig sem ráðskonu á sveitasetri. Á því fyrirkomulagi er þó örflitill hængur; hún kann ekki að sjóða egg, veit ekki hvað ryksugupoki er og hefur aldrei sett upp gúmmihanska.

Bráðfyndin skáldsaga um hvernig hraði og álag í nútímasamfélagi getur uppfyllt drauma en líka gleypt líf okkar – og hvernig nýbakað brauð getur verið birtingarmynd fullkonnunnar. Áður hafa komið út hjá Angústúru bækurnar *Mitt (ó) fullkomna líf* og *Leyndarmál* eftir sama höfund.

Kilja 135×200mm  
470 s. 2022

Marianna Clara Lúthersdóttir þýddi  
ISBN 978-9935-523-46-4

Bækur 2022–2023



## Bækur í áskrift



15

Ferðaklúbbur fyrir bókneigða Bækur í áskrift bjóða þér í ferðalag á framandi slóðir með sérvöldum bókmenntum í vönduðum þýðingum og fallettri útgáfu. Brottfararhlíðið opnast við bréfalúguna fjórum sinnum á ári, en verkin eiga það öll sameiginlegt að hafa slegið í gegn víða um heim. Hverri útgáfu fylgir póstkort til að senda heim. Flughræddir geta nálgast sitt eintak í næstu bókabúð.

„Því fylgir alltaf gleði og spennan þegar ný áskriftar-bók frá Angústúru bíður í anddyrinu. Bækurnar færa mann yfir í framandlega heima eða raunveruleika langt frá eigin, veita innblástur og ómetanlega innsýn.“ Halla Helgadóttir

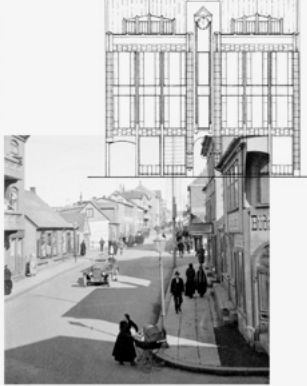
Höfundar frá Kína, Mexíkó, Nígeríu, Argentínu, Bandaríkjunum, Norður-Kóreu, Japan, Suður-Afríku, Egyptalandi, Sírlandi, Rúanda, Kólumbíu, Íran, Hvíta-Rús, Senegal, Tansaníu og Chile

Saumúð kílja 110x180mm

Bókarhönnun Snæfríð Þorsteins  
www.angustura.is



## LAUGAVEGUR



### Laugavegur

Anna Dröfn Ágústsdóttir og  
Guðni Valberg

Glæsileg bók um margslungna götu. Byggingar- og verslunarsaga aðalgötu Reykjavíkur sögð í máli og myndum og tilraun gerð til að útskýra hvers vegna hún hefur þróast með þeim hætti sem raun ber vitni. Líklega endurspeglar engin gata á landinu jafn vel tíðarandann í borginni á hverjum tíma og Laugavegur. Fjallað er um þróun borgarrýmisins og húsin sem eru, voru og ekki urðu, en í bókinni er að finna fróðleik um fleiri en hundrað húsnúmer við Bankastræti og Laugaveg.

Innbundin 210×270mm  
320 s. 2021

ISBN 978-9935-523-07-5

16

## KRISTÍN PORKELSDÓTTIR

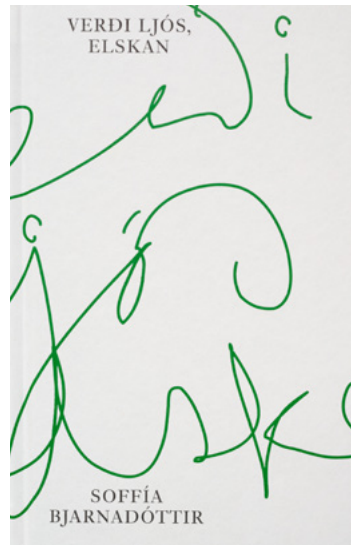
Kristín Þorkelsdóttir  
Birna Geirfinnsdóttir og  
Bryndís Björgvinsdóttir

Merkisrit um frumkvöðul í grafískri hönnun. Fáir hér á landi hafa skilað af sér jafn mörgum þekktum verkum sem skipa viðlíka sess í íslenskri sjónmenningu og grafíski hönnuðurinn Kristín Þorkelsdóttir. Kristín hefur á löngum ferli hannað urmúl auglýsinga, fjölmargar bókarkápur og ýmis rótgróin merki sem hafa verið landsmönnum sýnileg á skiltum, pappír og skjáum í yfir fimm áratugi, ásamt íslensku peningaseðlunum og íslenska vegabréfinu. Að auki stofnaði Kristín og rak eina mikilsvirtustu auglýsingastofu landsins um árabil.

Innbundin 200×270mm  
248 s. 2021

ISBN 978-9935-523-06-8

## VERÐI LJÓS, ELSKAN



### Verði ljós, elskan

Soffía Bjarnadóttir

Frásögn í ljóðum um flóktandi ljós milli svefnis og vöku, milli kynslóða, um hringekju og fíkn, elskendur, leyndarmál, heilaga skál sem brotnar, tundurdufl.

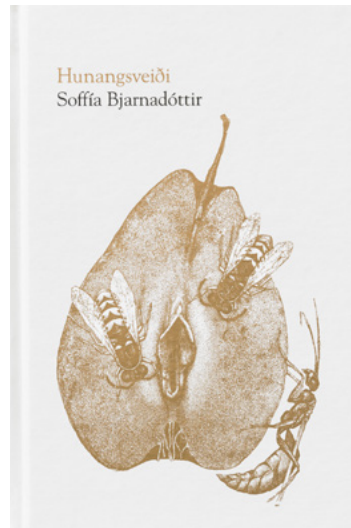
Innbundin 120×190mm  
128 s. 2021

ISBN 978-9935-523-17-4

SOFFÍA  
BJARNADÓTTIR

17

## Hunangsveiði Soffía Bjarnadóttir



### Hunangsveiði

Soffía Bjarnadóttir

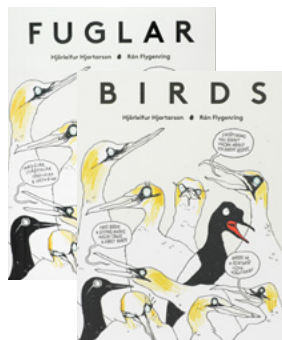
Silva er í ástarsambandi sem virðist vera að leysast upp og gengur með bréf frá löngu látinni ömmu sinni við brjóst sér. Hún leitar til tengslafræðingsins Tómasar eftir aðstoð og saman halda þau í píligrimsferð til Portúgal, ásamt rithöfundinum Rónaldi, þar sem veröld þeirra þriggja kaffarist í söknuði og dýrslegri þrá. Munúðarfull saga um mörk siðferðis, dauða og endurfæðingu.

Innbundin  
125×190mm  
200 s. 2019

ISBN 978-9935-9486-1-8



**Hestar**  
Hjörleifur Hjartarson  
og Rán Flygenring  
Hér stigur þarfasti þjónninn fram, laus við keppnisreiming, upphafningu og tildur.  
Saumuð kilja 170×225mm  
184s. 2020  
5-105 ára



**Fuglar/Birds**  
Hjörleifur Hjartarson  
og Rán Flygenring  
Larissa Kyzer þyddi  
Einstök og óvenjuleg en um leið fræðandi bók um íslenska fugla.  
Saumuð kilja 184s.  
140×187mm/170×225mm 2017-2018  
5-105 ára



**Koma jó!?**  
Hallgrímur Helgason  
og Rán Flygenring  
Gryludáttur stiga fram úr þúsund ára löngum skugga bræðra sinna og arka til byggða.  
140×187mm  
36s. 2021  
5-105 ára



**Egill spámaður**  
Lani Yamamoto  
Egill vill hafa hlutina í föst- um skorðum. Dag einn setur nýja stelpan skipulag tilverunnar í uppnám.  
Innbundin 165×200mm  
64s. 2019  
5-10 ára

18

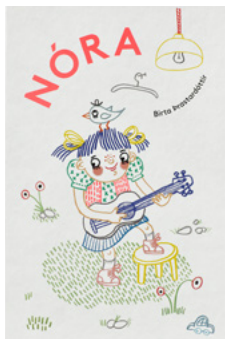


**Vigdís**  
Bókin um fyrsta konuforsætann Rán Flygenring  
Bók um merkilega konu sem dreymdi um að verða skipstjóri en endaði sem forseti.  
Innbundin 210×280mm  
40s. 2019  
3-10 ára



**Sagan um Skarphéðin Dungal**  
sem setti fram nýjar kenningar um eðli alheimsins  
Hjörleifur Hjartarson  
og Rán Flygenring  
Pula um forvitna og fordómalausna flugu með heimspekilegum undirtóni.  
Innbundin 160×220mm  
72s. 2018  
6-106 ára

19



**Nóra**  
Birta Prastardóttir  
„Hvers vegna sögðu krakkarnir þetta? Var vestíð ekki flott?“  
Stundum er lífið snúið. Þá getur góður vinur verið gulli betri.  
Innbundin 170×240mm  
40s. 2020  
3-7 ára



**Ævintýri Lísu í Undralandi**  
Lewis Carroll og Yayoi Kusama  
Þórarinn Eldjárn þyddi  
Einstaklega falleg og vönduð útgáfa á sigildri sögu Lewis Carroll.  
Innbundin 183×220mm  
192s. 2017  
5-105 ára



Ég lærði ekki heima af því að  
Davide Cali og Benjamin Chaud  
Guðrún Vilmundardóttir þýddi  
Nýstárlegar afsakanir fyrir að læra  
ekki heima.

Innbundin 151×203mm  
40s. 2017  
5-8 ára



Hreyfibækur fyrir yngstu kynslóðina  
Olivia Cosneau, Bernard Duisit og Janik Coat  
Guðrún Vilmundardóttir þýddi  
Myndirnar hoppa upp af síðunum og koma sífellt á óvart.  
Hreyfibækur 150×179mm  
12s. 2017-2018  
2-4 ára



Ótrúleg ævintýri Brjálinu Hansen  
Finn-Ole Heinrich og Rán Flygenring  
Jón St. Kristjánsson þýddi  
Priggja bóka verðlaunaflokkur um hina makalaus, einstöku, mögnuðu æðisgengnu, óviðjafnanlegu Pálinu Klöru Lind Hansen.  
Innbundin 140×215mm  
2018-2020  
9-15 ára



Villinnorð  
Lene Kaaberbøl  
Jón St. Kristjánsson þýddi  
Spennandi bækur um Klöru og baráttu hennar við öll í veröld hins villta.  
Kilja 140×215mm  
2018-2021  
9-15 ára

20



Litabækur  
Roz Streeten  
Skapandi litabækur. Litaðu fötin og teiknaðu svo höfuð, handleggji og fótleggji á þann sem er í þeim.  
197×197mm  
36s. 2016  
5-12 ára



Bangsi litli í sumarsól  
Bangsi litli í skóginum  
Benjamin Chaud  
Guðrún Vilmundardóttir þýddi  
Yndislegar og skemmtilegar bækur um ævintýri Bangsa litla.  
Innbundin 245×368mm  
40s. 2018  
3-7 ára

21



Seiðmenn hins forna  
Cressida Cowell  
Jón St. Kristjánsson þýddi  
Æsispennandi og stórskemmtileg ævintýrasaga um stríðsmarina Ósk og galdrastrákin Xar.  
Innbundin 143×234mm  
2018-2021  
10-15 ára



Bölvun múmunnar  
Prófessor Ármann Jakobsson  
Sleppa Júlía og vinir hennar lifandi frá einvigninu við Qwacha-söfnuðinn?  
Innbundin 140×215mm  
2019-2020  
10-15 ára





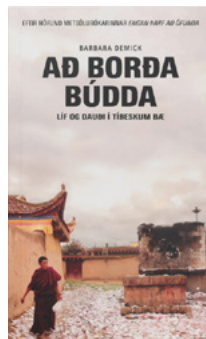
**Ómótstæðileg Ella**  
Ella Mills

María Rán Guðjónsdóttir þýddi  
Einfaldir jurtafæðisréttir sem  
slegið hafa í gegn um allan heim.  
Innbundin 170×235mm  
256 s. 2016



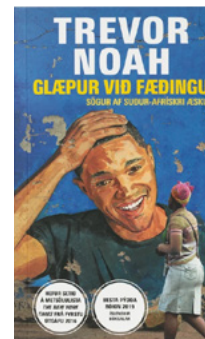
**Góðborgarar**  
Nina Olssen

Helga Soffía Einarisdóttir þýddi  
Ljuffengir grænmetisborgarar frá  
öllum heimshornum.  
Innbundin 213×262mm  
160 s. 2018



**Að borða Búdda.**  
Líf og dauði í tibeskum bæ

Barbara Demick  
Uggi Jónsson þýddi  
Saga og menning Tibets og þær af-  
drifaríku breytingar sem orðið hafa  
á samfélaginu frá innrás Kinverja  
í landið um miðja síðustu öld.  
Kilja 110×180mm  
400 s. 2021



**Glæpur við fæðingu**  
Trevor Noah

Helga Soffía Einarisdóttir þýddi  
Stórmerkileg uppvaxtarsaga eins  
þekktasta sjónvarpsmanns heims.  
Besta þýdda bókin 2019 að mati  
bóksala á Íslandi.  
Kilja 110×180mm  
368 s. 2019

22



**Tvennir tímar**  
Endurminningar

Hólmfríðar Hjaltason  
Elinborg Lárusdóttir  
Einstök heimild um lífið  
til sveita á Íslandi fyrir  
hundrað árum.  
Innbundin 150×215mm  
176 s. 2017



**Ósýnilegi verndarinn**  
Dolores Redondo

Sigrún Ástriður  
Eiríksdóttir þýddi  
„Dolores Redondo er glæpsamlega  
góð!“ Yrsa Sigurðardóttir  
Kilja 134×200mm  
448 s. 2017

23

Angústúra  
Skólavörðustigur 12, 4. hæð  
101 Reykjavík  
s. 659 80 04

angustura@angustura.is  
askrift@angustura.is  
pantanir@angustura.is  
handrit@angustura.is

Höfundamyndir Saga Sig, Eva Schram  
Ljósmyndari bóka Vigfús Birgisson  
Hönnun bæklinga Studio Studio  
(Arnar Freyr Guðmundsson,  
Birna Geirfinnsdóttir)



WWW.  
ANGUSTURA  
.IS